

TECHNISCHE DATEN

DONNEES TECHNIQUES

TECHNICAL DATA

Hauptabmessungen:

Spitzenhöhe
Spitzenweite

Dimensions principales:

Hauteur de pointes
Distance entre pointes

Capacity:

Centre height mm 80 (3.15")
Distance between centres mm 400 (15.75")

Längsschlitten:

Hub

Coulisse longitudinale:

Course

Table:

Stroke mm 1-420
(.039-16.54")
Speed, steplessly variable m/min 0,1-3,5
(.4-11.5 ft/min)
Maximum swivel of top table 30°

Tischgeschwindigkeit
stufenlos regulierbar
Grösster Drehwinkel
des Drehtisches

Vitesse de déplacement,
réglable en continu
Orientation maximale
de la table

Werkstückspindelstock:

Drehzahlbereich
stufenlos regulierbar
Antriebsleistung
Spitzenkonus

Poupée porte-pièce:

Vitesse de broche,
réglable en continu
Puissance du moteur
Cône intérieur de la
broche

Workhead:

Speed range,
steplessly variable min⁻¹ 60-1200
Power of motor KW 0,3
Spindle nose Morse 2

Schleifspindelstock:

Schleifscheiben
Durchmesser, Breite,
Bohrung
Antriebsleistung
Schwenkbarkeit nach
rechts

Poupée porte-meule:

Meule, diamètre,
largeur, alésage
Puissance du moteur
Orientation à droite

Wheelhead:

Grinding wheel,
diamètre - width - bore mm 300, 30, 127
(12", 1.18" 5")
Power of motor KW 2,2
Swivel to the right 15°, 30°
Rapid advance and retraction mm 30 (1.18")
Infeed with handwheel mm 25 (.98")
Maximum depth of plunge mm/∅ 1,9 (.075"/∅)
Coarse adjustment mm 170 (6.69")
Incremental feed per stroke, steplessly variable mm/∅ 0,001-0,04
(.00004-.002"/∅)
Continuous infeed, stepless per second mm/∅ 0.001-0,05
(.00004-.0016"/∅)

Eil- Vor- und Rücklauf

Avance et recul rapide,
course

Verstellweg mit Handrad

Dépl.par volant à main

Grösste Einstechtiefe

Profond.de fonçage maxi

Grobverstellung

Dépl.suppl.de la poupée

Vorschub hubweise,
stufenlos regulierbar

Avance par impulsions,
réglable en continu

Einstechvorschub
stufenlos pro Sekunde

Avance de fonçage,
réglable en continu

Garantierte Arbeitsgenauigkeit:

Geradheit der Mantel-
linie auf 400 mm
Rundheit beim Fliegend-
schleifen

Précision de travail garantie:

Rectitude de la généra-
trice sur 400 mm
Rond-rond maxi des pièces
rectifiées en l'air

Guaranteed working accuracy:

Straightness of ground surface over 400 mm µm 1,5
(.00006")
Roundness on live centre µm 0,5
(.00002")

Max. Werkstückgewicht:

Zwischen den Spitzen
Im Dreibackenfutter

Poids maximum de la pièce:

Entre pointes
En mandrin

Max. workpiece weight:

Between centres kp 20 (44 lbs)
In the 3-jaw chuck kp 5 (11 lbs)

Gesamt-Kraftbedarf:

Puissance totale requise:

Total power requirement: KW ca. 5

Platzbedarf:

Länge
Breite

Encombrement maximum:

Longueur
Largeur

Floor space:

Length mm 1770 (67")
Width mm 1150 (45")

Gewicht:

Netto ca.
Brutto ca.

Poids:

Poids net, env.
Poids brut, env.

Weight:

Net ca. 1984 lbs kp 900
Gross ca. 2865 lbs kp 1300

Mass-, Gewichts- und
Konstruktionsänderungen
vorbehalten

Modifications des cotes,
du poids et de la con-
struction réservées

Dimensions, weights and
design subject to change
whithout prior notice